



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBUCO/STATE OF PERNAMBUCO
ANTONIO DARI ANTONES ZHANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE JURAMENTADO / CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
Idioma/Language: Inglês/Português / English - Portuguese
Matricula Jucepe nº 3144684C / CPF 756.770.758-68

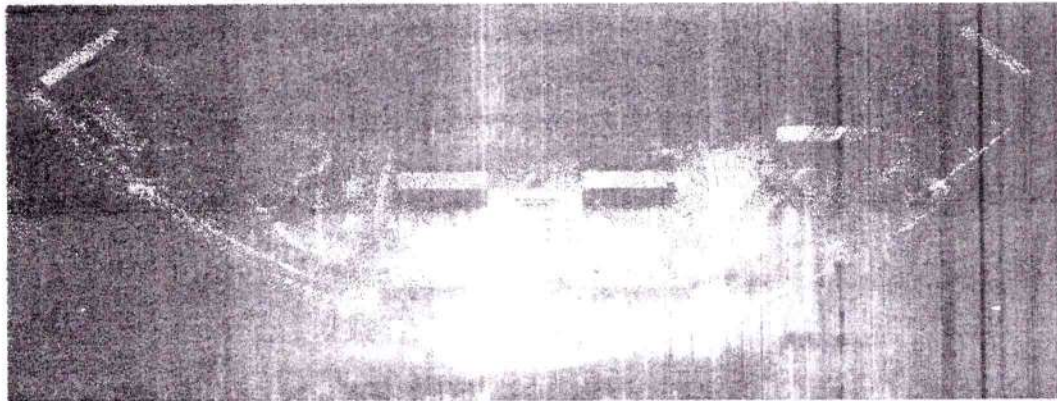
Rua Princesa Isabel nº 206 - Aloísio - 54050-000 - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/What's app +55 87 99954-2519 - e-mail: dari.zhbanova@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 813 LIVRO Nº 010 FOLHA Nº
TRANSLATION No. 813 BOOK No. 010 PAGE No. 008/65

Anexo: Quatro páginas de imagens.

"TESTE DE BARRA DE LUZ WINGLUX"
TESTADO PARA RONTAN NORTH AMERICA

TOPO DA BARRA DE LUZ COMPLETA



PARTE INFERIOR DA BARRA DE LUZ COMPLETA



Pedido Nº 3144684
Relatório Nº 3144684C

3

Handwritten signature and initials in blue ink.

REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBUCO - STATE OF PERNAMBUCO

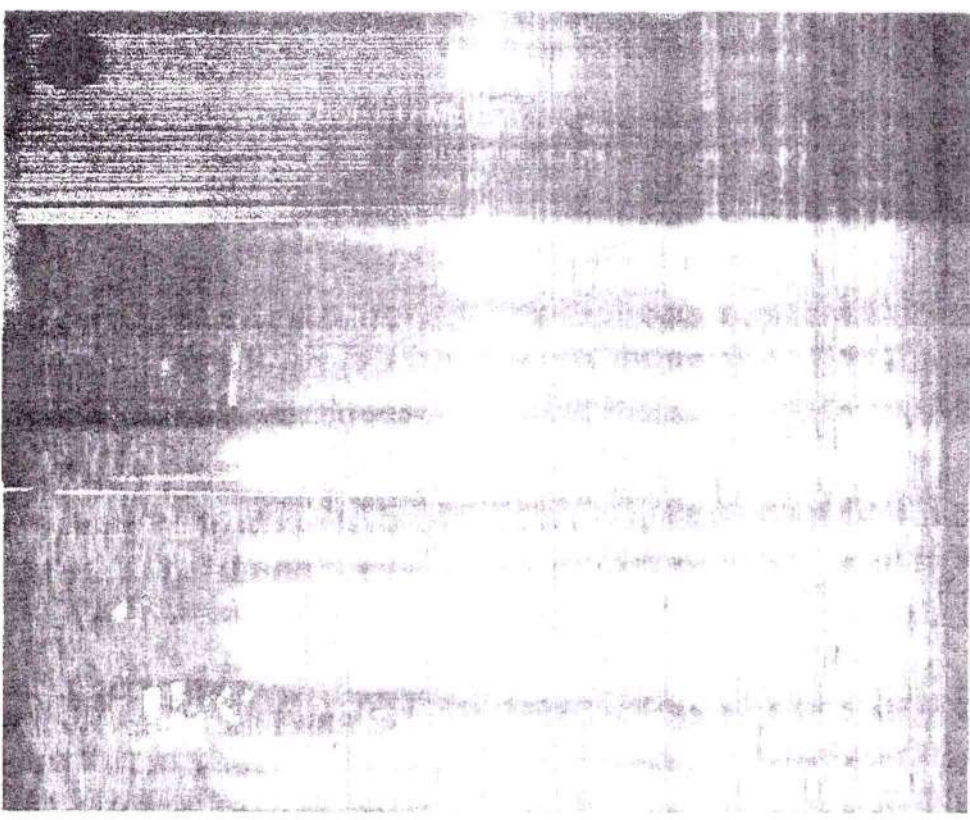
ANTONIO DARI ZHANOVA
TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
Idiomal/Language: Inglês - Português
Matricula Jucepe: 406.011 F 756.770.758-51

Rua Princesa Isabel nº 206 - Aloisio Barreto - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/What's app +55 87 99954-2519 - e-mail: dari.zhanova@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 613 LIVRO Nº 010 FOLHA Nº
TRANSLATION No. 613 BOOK No. 010 PAGE No. 00866

"TESTE DE BARRA DE LUZ WINGLUM
TESTADO PARA RONTAN NORTH AMERICA

MÓDULO DIRECIONAL



"TESTE DE BARRA DE LUZ WINGLUM
TESTADO PARA RONTAN NORTH AMERICA

MÓDULO DIRECIONAL

REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

241

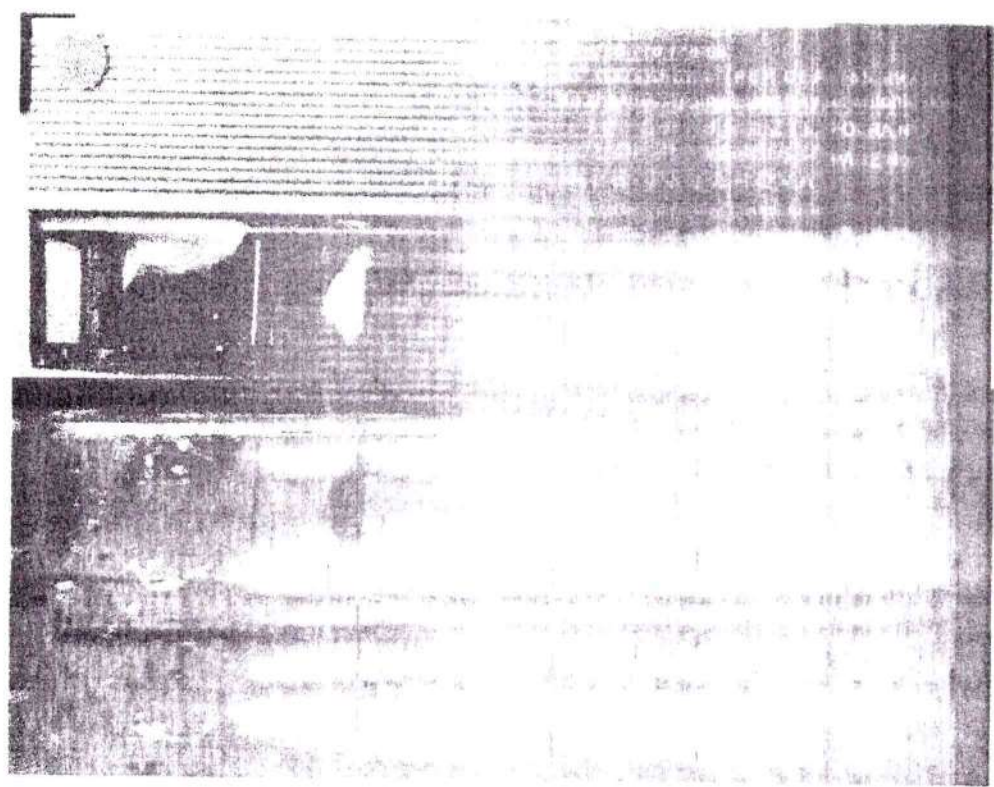


REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBURGO
ANTONIO DARIANOVES ZHANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
Idioma/Language: Inglês/English - Português/Portuguese
Matricula Jucesp: 406756770758-63

Rua Princesa Isabel nº 206 - Atalaia - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/What's app +55 87 99954-2519 - e-mail: darianoveshanova@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 813 LIVRO Nº 1 FOLHA Nº
TRANSLATION No. 813 BOOK No. 1 PAGE No. 00867



"TESTE DE BARRA"
TESTE PARA PULSAÇÃO

REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

✓

M

✓

242



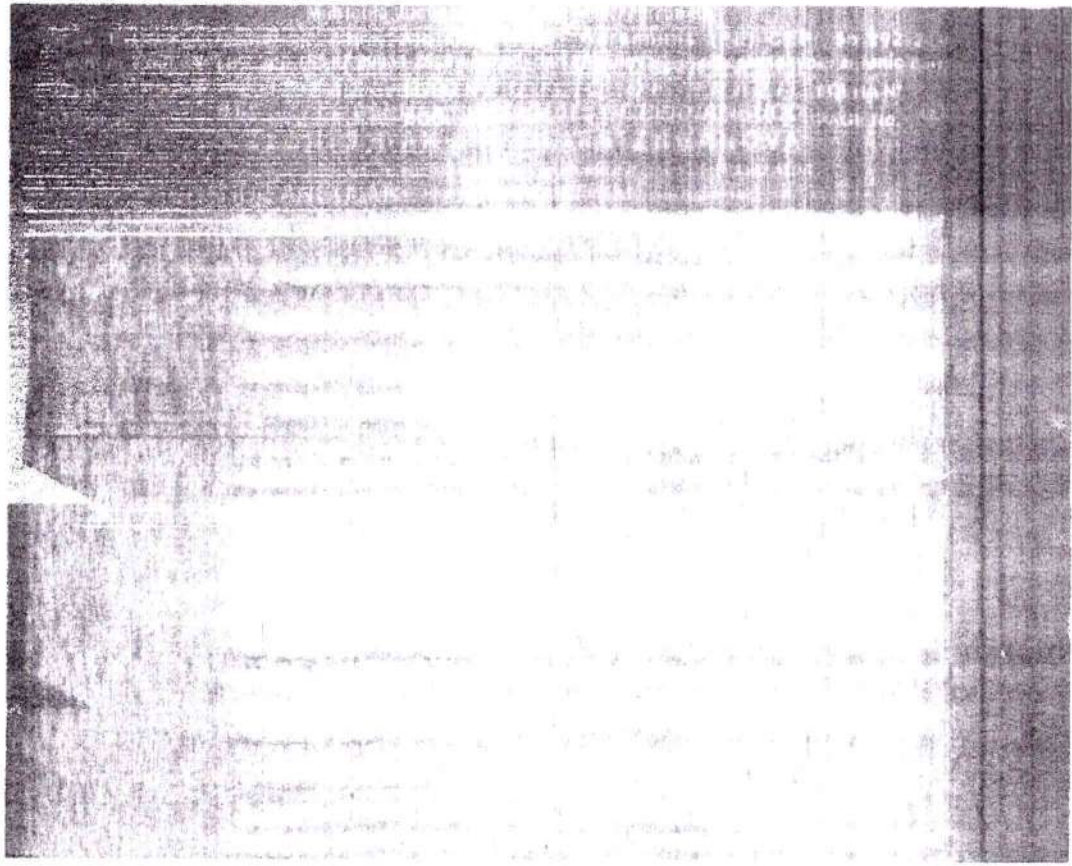
REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBURGO
ANTONIO DARI

TRADUTOR PÚBLICO E INTERPRETE
Idioma/Language: Ing. English-Portuguese
Matrícula Juiz. 755770758-67

Rua Princesa Isabel nº 206 - Afogados - Garanhuns - PE - CEP: 55.182-210
Telefone/Phone/What's app +55 87 99954-7519 e-mail: dsrl@daridari.com.br (e-type: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 813 FOLHA Nº 00868
TRANSLATION No. 813 PAGE No. 00868

MÓDULO DE GRANDE ANGULAR



NADA SE DEVE REGISTRAR NESTE TÍTULO, PORQUE NÃO SE ENCONTRA O TÍTULO DO

Sê. 180.000.000

Antonio Zhanova
Translator

REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL



REPÚBLICA FEDERAL DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBUCO - STATE OF PERNAMBUCO
ANTONIO DARI - ANTONIO ZHBANOVA

TRADUTOR PÚBLICO E INTERPRETE PÚBLICO - PUBLIC TRANSLATOR
Idioma/Language: Inglês - English - Portuguese
Matrícula Jucenar - Registration No.: 756.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 266 - Atoleiro - Garanhuns (PE) - CEP: 55.202-210
Telefone/Phone/WhatsApp: +55 87 99954-75 - e-mail: antonio.dari@intertek.com.br
Município/State: Garanhuns (PE) - CEP: 55.202-210 - e-mail: antonio.dari@intertek.com.br

TRADUÇÃO Nº 812 FOLHA Nº 0805
TRANSLATION No. 303 PAGE No.

Este relatório é para uso exclusivo do Cliente e é fornecido de acordo com o contrato entre a Intertek e seu Cliente. A responsabilidade do teste está limitada aos termos e condições do contrato. A Intertek não assume nenhuma responsabilidade para os resultados, em qualquer parte, além do Cliente, de acordo com o contrato, por qualquer uso não autorizado, autorizado pelo uso deste relatório. Apenas o Cliente está autorizado a usar ou distribuir este relatório e somente em sua totalidade. Qualquer uso do nome da Intertek ou de suas marcas para a venda ou anúncio do material, produto ou serviço testado deve ser previamente aprovado por escrito pela Intertek. As observações e os resultados dos testes não são válidos apenas para a amostra testada. Este relatório por si só não implica em qualquer garantia de serviço esteje ou já tenha estado sob um programa de certificação de laboratório.

[Nota do tradutor]: Índice removido por não ser necessário
RESUMO DA REVISÃO - As seguintes alterações foram feitas neste relatório:

Data	Projeto Nº	Manuseador / Projeto	Descrição da Alteração
29.07.11	G100225237	Minal Shah	Versão Inicial
11-08-11	G100225237	Minal Shah	Nome da empresa editado e modificado estruturalmente, título e o número do relatório por solicitação do cliente.

[Nota do tradutor]: lista de figuras removida por não ser necessária

1. Resumo Executivo
1.1. Escopo

Este relatório de teste cobre 5.6: Teste de Imunidade Eletromagnética Inaldrica, teste realizado nos dias 18 a 19 de outubro de 2010, em Sirene Inteligente e Alto-falante SD210R (100Vv, 11 ohms).

1.2. Finalidade

O objetivo do teste foi determinar se a unidade de teste atende os requisitos de acordo com SAE J1849, de abril de 2008, Padrão SAE para Sirenes de Veículos de Emergência.

1.3. Conclusões

A Sirene Inteligente e o Alto-falante SD210R (100Vv, 11 ohms) para o SAE J1849, abril de 2008, Padrão SAE para Sirenes de Veículos de Emergência, registraram desempenho quando testados conforme recebidos. Veja a Tabela 1.3-1 para mais detalhes dos resultados do teste.

Tabela 1.3-1: Resumo dos requisitos de tempo e resultados

Requisitos	Resultado
SAE J1849, abril de 2008 Padrão SAE para Sirenes de Veículos de Emergência	Atende
5.6: Critério de Desempenho de Teste	Atende

REPÚBLICA FEDERAL DO BRASIL - PERNAMBUCO - GARANHUNS

Handwritten mark 'W'

Handwritten signature



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
 FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
 ESTADO DE PERNAMBURGO
 ANTONIO DARI
 TRADUTOR PÚBLICO E INTERPRETE
 Idioma/Language: Inglês / Português
 Matrícula Jucepe nº 406

Rua Princesa Isabel nº 206 - Afogados de Recife - Pernambuco (PE) CEP: 55.292-210
 Telefone/Phone/What's app: +55 87 99654-2518 E-mail: antonio.dari@gmail.com Site: antonio.dari

TRADUÇÃO Nº 812 FOLHA Nº 0806
 TRANSLATION No. 30-1-2014 PAGE No.

Imunidade Eletromagnética irradiada
 testado para:
 Status I ou II

1.4. Critérios de Desempenho

Classificação de importância funcional:

- Classe A: Qualquer função que ofereça uma contribuição essencial para a operação e/ou controle do veículo.
- Classe B: Qualquer função que melhore, mas não seja essencial para a operação e/ou controle do veículo.
- Classe C: Qualquer função que não seja essencial para a operação ou controle do veículo (por exemplo, frenagem, gerenciamento do motor).

Critérios de Desempenho especificados pelo fabricante:

Não aplicável

Função Status de Desempenho:

- Status I:** Desempenho normal dentro dos limites especificados antes e após a exposição a uma perturbação
- Status II:** Degradação temporária ou perda de desempenho que é auto-recuperável após a remoção da perturbação
- Status III:** Degradação temporária ou perda de desempenho que requer intervenção do operador ou sistema redefinir depois a remoção da perturbação
- Status IV:** O dispositivo/função não deve ter sofrido nenhum dano após a remoção da perturbação.

2. Ambiente de Teste

2.1. Descrição de EUT

Nome (s) do produto: Sirene inteligente e alto-falante 8Ω, 10R 100W, 11 ohms
 O EUT é uma Sirene Inteligente Remota. É um sistema de sirene com funções de alarme, sirene e outras funções específicas que podem ser facilmente configuradas para as necessidades de uso. O sistema consiste basicamente de cabeçote de controle, uma caixa de CPU, cabo de transmissão de dados e uma extensão de microfone.

Durante os testes, a sirene inteligente e alto-falante buzina de 107 W, 11 ohms, foram conectados a uma fonte de alimentação de 12V DC através do LIEN, conforme o diagrama de conexão mostrado na figura 1. Após a configuração, o teste de susceptibilidade do EUT a partir de Imunidade

Handwritten signatures and initials in blue ink.

Handwritten number '3' at the bottom center.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBURGO STATE OF PERNAMBUCO
ANTONIO DARI TRANSLATOR

TRADUTOR PÚBLICO E INTERPRETE
Idiom(s)/Language: Inglês (English) - Português (Portuguese)
Matrícula/Registration No.: 156.770.758-68

Rua Princesa Isabel nº 206 - Alto da Boa Vista - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/What's app +55 51 39054-2519 e-mail: antonio.dari@brtur.com.br (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 812 POLMA Nº 0807
TRANSLATION No. 812 PAGE No. 0807

Irradiada foi realizado com o EUT... sistema foi colocado no modo wait durante todo o teste e foi monitorado para qualquer... A fonte de alimentação DC foi mantida fora da câmara

Configuração:

Descrição	Fabricante	Número de	Número de Série
Caixa de CPU IS3000 I	Rontal	IS3000 I	000000203
Cabeçote de Controle IS3000	Rontal	IS3000	Não fornecido
Alto-falante	Produto do Brasil	100000000	Não fornecido

Observação: Este sistema foi identificado com... nº 3
O Alto-falante foi marcado como nº 2.

2.1.1. Equipamento de apoio:

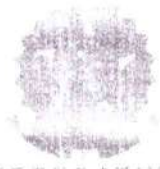
Não aplicável
Cabos:

Quantidade	Descrição
1	Amês de fios não blindados

Handwritten signatures and initials in blue ink.

Handwritten mark or signature at the bottom center.

REPUBLICA FEDERAL DO BRASIL



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBUCO - STATE OF PERNAMBUCO

ANTONIO DARI - ANTONIO DARI
TRADUTOR PÚBLICO E INTERPRETE - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
Idiomas/Languages: Inglês - English - Português - Portuguese
Matrícula/Reg. No. 1770/2012

Rua Princesa Isabel nº 206 - Alto da Boa Vista - Garanhuns - PE CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/WhatsApp: +55 87 99554-2519 - e-mail: dari.dari@igra.com.br (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 812 FOLHA Nº 0808
TRANSLATION No. PAGE No.

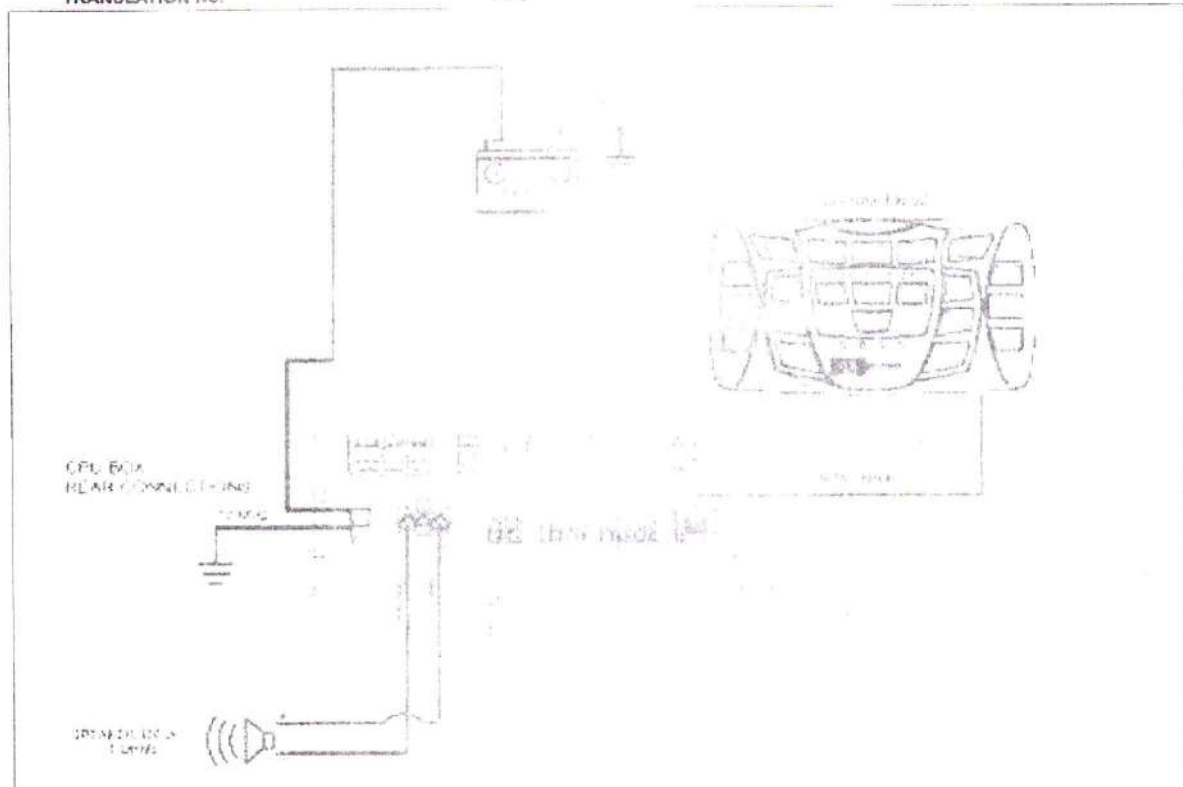


Figura 1 - Diagrama de Fiação EUT

2.2. Descrição da Instalação de Teste

A instalação de teste está localizada nas instalações da ANATEL em 70 Conman Hill Road, Boxborough, MA 01719. O teste é realizado em uma ou mais das seguintes câmaras:

- (A) Câmara anecóica de 5 metros com comprimento de 28 pés de largura x 21 pés de altura
- (B) Quarto Blindado de 12 pés de comprimento de largura x 8 pés de altura
- (C) Sala de apoio blindada de 8 pés de comprimento x 8 pés de largura x 8 pés de altura
- (D) Estação de trabalho de 8 pés de comprimento x 12 pés de largura e plano de aterramento de 4 pés de altura
- (E) Estação de trabalho de 3 pés de comprimento x 12 pés de largura e vertical e plano de aterramento de 4 pés de altura
- (F) Estação de trabalho de 6 pés de comprimento x 12 pés de largura e plano de aterramento de 4 pés de altura

2.3. Equipamentos de Teste

Handwritten mark resembling a stylized 'A' or 'N'.

Handwritten mark resembling a stylized 'N'.

Handwritten signature or mark.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATION OF REPUBLICS OF BRAZIL

ANTONIO DARI JUNIOR / ANTONIO DARI JUNIOR
TRANSLATOR PUBLICO E INTERPRETE / PUBLIC TRANSLATOR

Idioma/Language: Ing / English - Portuguese
Matricula Jucepe / Registration No: 752.770.756-88

Rua Princesa Isabel nº 206 - Alto da Glória - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/What's app: +55 67 39954-2539 - e-mail: antonio.dari@gmail.com (skype: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 812
TRANSLATION No.

FOLHA Nº 0809

Tabela 2.3-1 E - Itens de Teste

Ativos	Descrição	Identificação	Modelo	Marca	Quantidade	Verificação de Calibração
147-306	Gerador Aluguel	Schwarz				15/01/2011
147161	Antena de Chifre de Alto Ganho, (1GHz - 4,2GHz)	Passiva	307511	V3L		Verificado
147156A	Medidor de energia de canal duplo	Bosch	701002		15/01/2011	15/01/2012
147156B	Sensor de potência EMC				15/01/2011	15/01/2012
147156C	Sensor de potência					15/01/2012
147164	Amplificador RF 1KW (80-1000MHz)					Verificado
147-301	Acoplador direcional 30-1000MHz	Passiva	30324896	V3L		Verificado
147145	Acoplador Direcional	Vivo	13387		13/03/2004	Verificado
147172S	Software de imunidade Schaffner C3	Schaffner	Não	V3L		Verificado
147154						15/01/2012
147155	Antena LRSV	Solar	001118		13/03/2011	13/03/2012
147-322	Biconical de Transmissão 20MHz-300MHz	Vivo	001118		13/03/2011	Verificado
AMP33	Sonda de Campo Isotrópica				01/12/2010	03/12/2011
147010A	Sonda de Campo Isotrópica				15/01/2011	15/01/2012
147-336	Amplificador 220MHz 3kW					Verificado

2.4. Disposição do Produto

Todos os itens recebidos para teste passaram por uma inspeção para garantir condições de funcionamento adequadas. O Sirene inteligente e o Alto-falante SD210R 100W, 11 ohms, foram recebidos para testes em 16 de outubro de 2009. A Sirene inteligente e o Alto-falante SD210R de 100W, 11 ohms, foram devolvidos para a instalação do cliente após a conclusão do teste após passar pela inspeção final.

3. Descrições de Resultados de Teste

3.1. 5.6: Teste de Imunidade Eletromagnética

3.2. Operação

A

Handwritten signature

B

REPUBLICA FEDERAL DO BRASIL
 FEDERAL REPUBLIC OF BRAZIL
 ESTADO DE PERNAMBUCO - STATE OF PERNAMBUCO
 ANTONIO DARI - ANTONI DARI
 TRANSLADOR PUBLICO E INTERPRETE - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
 Idioma/Language: Inglês - English - Português - Portuguese
 Matrícula/Registration No.: 1765770758-68

Rua Princesa Isabel, 100 - J. Boa Vista - Recife - PE - CEP: 51011-000
 Telefone/Phone/WhatsApp: +55 81 33815410 - E-mail: antonio.dari@netopc.com.br
 CEP: 51011-000 (type: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 812 LIVRO Nº 010 FOLHA Nº 0810
 TRANSLATION No. BOOK PAGE No.

O EUT será testado de acordo com SAE J1113-2 e SAE J1113-2008 Padrão SAE para sirenes de veículos de emergência. O teste realizado é de 5.6: Teste de Emissão Eletromagnética Irradiada. Quaisquer anomalias encontradas serão reportadas. O teste (s) amostra (s) será (ão) devolvida (s) à Romã, ficando livre de qualquer penalidade e desempenho completos.

Método/Resultado de Testes:

1. Antes do teste, o sistema de gatilho foi configurado usando uma sonda isotrópica sem o EUT presente.
2. A energia é fornecida por meio de um gerador de potência nominal de 20A, a menos que seja especificado de outra forma.
3. A operação adequada do EUT é verificada antes do teste.
4. O teste foi executado de acordo com ISO 11452-1, abril de 2003, Padrão SAE para Sirenes de Veículos de Emergência de 26 MHz - 100 MHz. O EUT foi testado até 60 V/m usando o método padrão de teste SAE J1113-21.
5. O teste é feito usando o método de campo plano. A configuração de teste usada foi com o plano de aterramento, direção de propagação de onda = 0 MHz a 100 MHz foi feito apenas para polarização vertical. Os testes foram realizados com uma orientação EUT.
6. Onde 80% AM é necessário, o nível de teste foi usado o método de conservação de pico como especificado pela ISO 11452-1, onde $P_{AV} = P_{pk} \times 0.8$ onde $P_{pk} = P_{pk} \times 1.8 =$ Nível modulado AM. Onde x = nível CMAI.
7. O EUT é exposto a cada frequência de teste por um mínimo de 2 segundos, enquanto monitora seu desempenho.
8. Os dados de teste detalhados são reportados em uma tabela separada.
9. Uma rápida verificação post-teste foi realizada para verificar se o EUT estava funcionando e não havia anomalias.

3.3. Equipamentos de Teste

O seguinte equipamento de teste foi usado para o teste (ver consulte a Tabela 2.3-1)

3.4. Condições Climáticas

As condições climáticas devem cumprir determinados requisitos durante o teste e foram medidas como segue:

	Valores Medidos
Temperatura ambiente:	23.2°C
Umidade:	38%
Pressão	N/A

3.5. Confiança de Resultados e Desvios do Método de Teste

A confiança dos resultados é obtida por meio de testes de repetição e controle de qualidade durante o teste.

W

A
 [Handwritten signature]



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
ESTADO DE PERNAMBURGO
ANTONIO DARI

TRADUÇÃO E AVALIAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DE COMUNICAÇÃO
Idioma/Language: Inglês
Matrícula Juvenil: 15.758.770.758-68
Rua Princesa Isabel nº 206 - Apto. 101 - Garanhuns (PE) CEP: 55.292-210
Telefone/Phone/What's app: +55 87 09954.2518 - e-mail: da.ishbueno@gmail.com (s/typo: antonio.dari)

TRADUÇÃO Nº 812 FOLHA Nº 0811
TRANSLATION No. PAGE No.

3.6. Resultados

A sirene inteligente e o alto-falante SD210R não apresentaram qualquer alteração na saída da sirene quando testada no nível de potência de até 60 V/m. Então passou com status de desempenho I para níveis tão altos quanto 60 V/m.

Faixa de frequência	80% AM (H+V)	Força de Campo	Comentários
23-200 MHz	Aprovação		Sem desvios
200 - 1.000 MHz	Aprovação (H + V)		Sem desvio

Os resultados acima referem-se apenas ao equipamento avaliado, não sendo identificado pelo modelo e número de série do produto.

REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

U

A
M 2



REPÚBLICA FEDERAL DO BRASIL
 FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
 ESTADO DE PERNAMBUCO
 ANTONIO DARI
 ES ZHBAKOVA

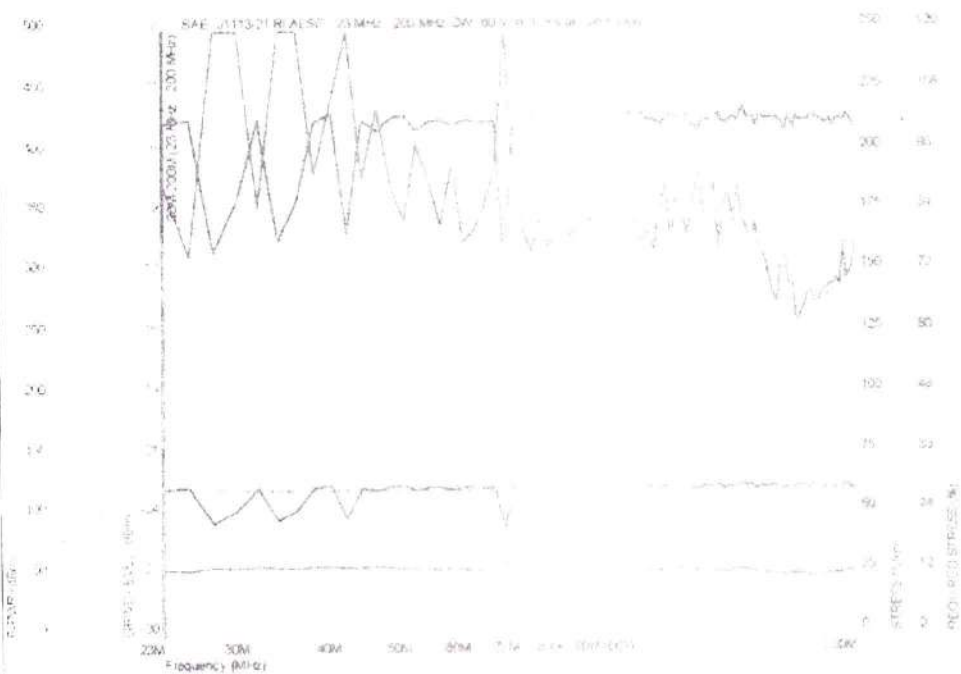
TRADUTOR PÚBLICO E INTERPRETE
 idioma/Language: Inglês
 Matrícula/Class: 100

RETIRED PUBLIC TRANSLATOR
 English - Portuguese
 # 750 770.758-68
 São Paulo (SP) CEP: 05.292-210
 antonio.dari@gmail.com (e-type: antonio.dari)

Rua Princesa Isabel nº 208 - Afogados
 Telefone/Phone/WhatsApp: 55 71 3527 9804

TRADUÇÃO Nº 812 FOLHA Nº 0812
 TRANSLATION No. PAGE No.

Dados de medição



Frequência (MHz)	NÍVEL ACIONAMENTO (dBm)	DEESTRESSE (V/m)	ES (dB)	ALVO STRESSE REQUERIDO (%)	R-PWR (dBm)	F-PWR (dBm)
23.00	-7.6	60.99	101.55	53.13	54.14	
25.00	-11.3	61.51	102.52	52.07	53.60	
27.00	0.0	45.64	76.07	55.01	55.85	
29.00	0.0	51.74	86.23	54.09	55.07	
31.00	-8.7	61.51	102.52	54.70	56.29	
33.00	0.0	47.05	78.42	54.35	55.85	
35.00	0.0	51.50	85.83	53.75	55.25	

Handwritten signature and initials

Handwritten mark



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL

ANTONIO DARDAS

EB ZHBAKOVA

TRADUTOR PÚBLICO INTERPRETE
Idiomas: Inglês e Espanhol
Matrícula Jucepe

CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
English - Portuguese
P 758.770.798-0

Rua Princesa Isabel nº 266 - Aloré
Telefone/Phone/What's app +55 8 3954.2519

Garanhuns - PE CEP: 55.810-210
E-mail: zbaiko@net.com.br (e/typo: zbaiko@net.com.br)

TRADUÇÃO Nº 812
TRANSLATION No.

SO: 0814
TAC

125.00	-9.3	61.05	102.75	48.23	52.54
127.00	-8.3	61.22	102.12	48.24	51.86
129.00	-7.6	61.41	102.22	48.25	51.35
131.00	-11.0	61.22			51.43
133.00	-8.7	61.22			51.29
135.00	-8.0	61.24	102.37	48.25	51.39
137.00	-9.6	61.74	102.40	48.25	52.30
139.00	-7.6	61.22	102.22	48.25	53.02
141.00	-8.4	61.22	102.22	48.25	53.03
143.00	-9.3	61.22	102.22	48.25	52.79
145.00	-11.1	61.22			52.34
147.00	-9.5	61.22			51.23
149.00	-10.3	61.38	102.12	48.24	51.01
151.00	-11.3	61.00	102.22	48.23	50.52
153.00	-12.2	61.22	102.22	48.21	49.97
155.00	-13.1	61.22	102.22	48.22	49.75
157.00	-13.5	61.22	102.22	48.21	49.20
159.00	-11.3	61.22	102.22	48.22	49.27
161.00	-11.3	61.22	102.22	48.22	49.08
163.00	-12.6	61.04	102.22	48.22	49.26
165.00	-12.6	61.04	102.22	48.22	49.08
167.00	-14.5	61.22	102.22	48.22	49.24
169.00	-14.0	61.22	102.22	48.22	49.10
171.00	-13.6	61.22	102.22	48.22	49.04
173.00	-12.5	61.22	102.22	48.22	48.93
175.00	-12.6	61.22	102.22	48.22	48.94
177.00	-13.3	61.22	102.22	48.22	48.75
179.00	-13.5	61.22	102.22	48.22	48.76
181.00	-12.3	61.22	102.22	48.22	48.88
183.00	-12.8	61.22	102.22	48.22	49.04
185.00	-12.6	61.22	102.22	48.22	49.43
187.00	-12.6	61.22	102.22	48.22	49.54
189.00	-12.4	61.22	102.22	48.22	49.91
191.00	-12.6	61.22	102.22	48.22	50.31
193.00	-10.5	61.22	102.22	48.22	50.71
195.00	-10.3	61.22	102.22	48.22	51.26
197.00	-12.3	61.22	102.22	48.22	51.67
199.00	-11.3	61.22	102.22	48.22	52.23
200.00	-10.2	61.22	102.22	48.22	52.35

INSCRIÇÕES/REGISTRATIONS

JUCEPE nº 406

W

A
M



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
 FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
 ESTADO DE PERNAMBUCO - STATE OF PERNAMBUCO
 ANTONIO DASILVA JUNIOR - DVA
 TRADUTOR PÚBLICO E INTERPRETE - PUBLIC TRANSLATOR
 Idiomas: Inglês - Português - English - Portuguese
 Matrícula JUCEPE nº 406 - Registration No. 406

Rua Princesa Isabel nº 208 - Alameda - Garanhuns (PE) CEP: 55.207-210
 Telefone/Phone/What's app: +55 87 99854-2540

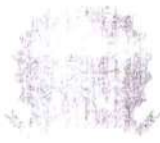
TRADUÇÃO Nº 812 - FORM Nº 0816
 TRANSLATION No. 1 - PAGE No. 1



Frequência (MHz)	NIVEL DE ACIONAMENTO (dBm)	ESTRESSES (V/m)	ESTRESSE REQUERIDO (%)	F-PWR (dBm)	R-PWR (dBm)
200.00	-9.0	61.40	102.00	40.00	19.682
220.00	-10.2	61.00	102.00	46.93	37.037
240.00	-11.5	61.40	102.00	47.50	35.746
260.00	-13.9	61.40	102.00	46.04	32.215
280.00	-14.4	61.00	102.00	45.25	26.724
300.00	-15.9	61.40	102.00	44.00	27.363
320.00	-15.9	62.20	102.00	44.00	25.023
340.00	-16.2	61.20	102.00	44.00	22.891
360.00	-16.9	60.00	102.00	44.00	28.285
380.00	-17.5	60.20	102.00	43.00	27.635
400.00	-18.9	61.40	102.00	43.00	25.525
420.00	-18.3	60.00	102.00	42.00	27.719
440.00	-18.3	60.40	102.00	42.00	24.909
460.00	-17.6	62.00	102.00	42.00	21.825
480.00	-15.5	61.00	102.00	42.00	22.433
500.00	-16.3	60.00	102.00	42.00	26.898
520.00	-16.3	60.00	102.00	42.00	26.418
540.00	-17.3	61.00	102.00	42.00	22.399
560.00	-17.5	61.00	102.00	42.00	-44.000

INSCRIÇÕES/REGISTRATIONS: JUCEPE nº 406

Handwritten marks: a large 'W' and a signature.



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
 FEDERALATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
 ESTADO DE PERNAMBUCO - STATE OF PERNAMBUCO
 ANTONIO DART - ANTONIO DART

TRADUTOR PÚBLICO E INTERPRETE - CERTIFIED PUBLIC TRANSLATOR
 Idioma(s) language(s) Inglês - English - Português - Portuguese
 Matrícula Registration No. 113.770.753-1

Rua Princesa Isabel nº 255 - CEP 51.010-210
 Telephone/Phone/What's app: +55 81 3468-5042 - Email: antonio.dart@skype.com (skype: antonio.dart)

TRADUÇÃO Nº 812 - FOLHA Nº 0817
 TRANSLATION No. - PAGE No.

580.00	-17.0	60.00	104.00	4.070	15.589
600.00	-15.6	61.60	105.60	4.110	21.591
620.00	-14.4	63.20	107.20	4.150	23.684
640.00	-16.0	64.80	108.80	4.190	23.941
660.00	-14.8	66.40	110.40	4.230	26.542
680.00	-14.8	68.00	112.00	4.270	23.142
700.00	-16.3	69.60	113.60	4.310	12.175
720.00	-15.1	71.20	115.20	4.350	18.546
740.00	-15.1	72.80	116.80	4.390	26.596
760.00	-14.0	74.40	118.40	4.430	23.492
780.00	-16.4	76.00	120.00	4.470	21.167
800.00	-15.6	77.60	121.60	4.510	24.808
820.00	-15.3	79.20	123.20	4.550	24.588
840.00	-13.9	80.80	124.80	4.590	22.713
860.00	-15.2	82.40	126.40	4.630	11.700
880.00	-15.7	84.00	128.00	4.670	26.044
900.00	-14.1	85.60	129.60	4.710	26.130
920.00	-17.3	87.20	131.20	4.750	25.646
940.00	-15.6	88.80	132.80	4.790	24.676
960.00	-15.1	90.40	134.40	4.830	27.359
960.00	-15.1	92.00	136.00	4.870	23.669
1000.00	-15.3	93.60	137.60	4.910	25.642



Handwritten marks: a large 'W' and a signature.

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
 FEDERAL REPUBLIC OF BRAZIL
 ESTADO DE PERNAMBUCO STATE OF PERNAMBUCO
 ANTONIO BARBOSA DE ALMEIDA GOVERNADOR

TRADUÇÃO DE FREQÜÊNCIA DE RÁDIO AMPLIFICADA
 Internet: www.inec.org.br
 Matrícula Jucepe nº 0818
 Rua Princesa Isabel nº 206 - Alto da Boa Vista - Garanhuns (PE) CEP: 55.992-210
 Telefone/Phone/WhatsApp: +55 87 39054-2519 - e-mail: inece@inece.org.br (e-type, amor.ro.dani)

TRADUÇÃO Nº 812 FREQÜÊNCIA 0818
 TRANSLATION No. FREQÜENCY

Frequência (MHz)	NÍVEL DE ACIONAMENTO (dBm)	ESTESSE FRT (V/m)	VO	ESTESSE FRT (dB)	R-PWR (dBm)
200.00	-16.1	67.30		47.34	16.737
220.00	-15.4	67.30		47.34	31.852
240.00	-16.4	60.20		47.26	30.030
260.00	-17.3	60.00		47.26	29.342
280.00	-15.1	61.40		47.26	29.944
300.00	-15.1	62.60		47.10	23.854
320.00	-15.6	62.60		47.10	18.904
340.00	-17.0	62.60		47.10	21.109
360.00	-16.0	62.60		47.10	25.031
380.00	-18.4	61.00		47.05	26.283
400.00	-20.0	61.00		47.05	28.009
420.00	-15.8	62.00		47.05	29.590
440.00	-19.4	60.00		47.05	26.279
460.00	-18.4	60.00		47.05	21.040
480.00	-14.7	60.00		47.05	23.569
500.00	-15.5	60.00		47.05	28.256
520.00	-16.2	60.00		47.05	26.161
540.00	-15.5	60.00		47.05	24.370
560.00	-15.5	60.00		47.05	13.491
580.00	-14.4	60.00		47.05	19.991
600.00	-15.5	60.00		47.05	22.867
620.00	-15.4	60.00		47.05	26.937
640.00	-14.7	60.00		47.05	26.173
660.00	-14.0	60.00		47.05	27.679
680.00	-12.5	60.00		47.05	24.952
700.00	-13.5	60.00		47.05	12.487
720.00	-12.0	60.00		47.05	23.826
740.00	-12.8	60.00		47.05	27.930
760.00	-13.0	60.00		47.05	25.511
780.00	-13.8	60.00		47.05	25.682
800.00	-12.7	60.00		47.05	27.981
820.00	-13.6	60.00		47.05	24.599
840.00	-12.5	60.00		47.05	24.767
860.00	-11.9	60.00		47.05	21.057
880.00	-11.0	60.00		47.05	28.831
900.00	-11.0	60.00		47.05	29.124
920.00	-15.0	60.00		47.05	29.307
940.00	-11.2	60.00		47.05	31.039

W

[Handwritten signature]



REPÚBLICA
ESTADO DE PERNAMBUCO
ANTONIO DARI

SECRETARIA DE JUSTIÇA
ESPECIALIZADA EM
SERVIÇOS DE INTERPRETAÇÃO
E TRADUÇÃO
Rua Princesa Isabel nº 106 - Afogados de Ingombas
Telefone/Phone/What's app: (51) 3224-1111

TRADUTOR PÚBLICO INTERPRETE
Idiomas: português - inglês
Mônica de Lucena

TRADUTOR PÚBLICO INTERPRETE
Idiomas: português - inglês
CPF: 075.770.758-81

Rua Princesa Isabel nº 106 - Afogados de Ingombas
Telefone/Phone/What's app: (51) 3224-1111

Barão de São João - CEP: 51.101-210
Telefone: (51) 3224-1111

TRADUÇÃO Nº 812 0819
TRANSLATION No. 0819 PAGES

960.00	-10.8	6.00	10.00	31.888
980.00	-11.5	6.00	12.00	27.403
1000.00	-13.2	6.00	12.00	30.932

SECRETARIA DE JUSTIÇA - ESTADO DE PERNAMBUCO

3